

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 5 5 3 7 0 8 8 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 155 537 088 JP

[illegible]

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 5 5 3 7 0 8 8 | P *

item number

EN 155 537 088 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Ki-soo Kim Ki-soo 1102, 211-dong, 233, Haginbeonyeong-ro, Saha-gu, Busan (Hadan-dong, Garak Town 2 & 3 complex)				Postal Code 49430	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value USD37.02	TEL 010-2518-1132
							FAX 010-2518-1132
No commercial value for customs purpose only.		内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
						ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 16
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN155537088JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Ki-soo Kim Ki-soo 1102, 211-dong, 233, Haginbeonyeong-ro, Saha-gu, Busan (Hadan-dong, Garak Town 2 & 3 complex) 49430, KOREA TEL 010-2518-1132 FAX 010-2518-1132	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 6.17	USD 37.02
総合計 (Total)			6		USD 37.02

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Family's Choice



(item number) EN 155 537 088 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

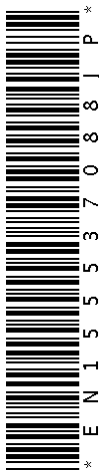


From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g			郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Kim Ki-soo Kim Ki-soo 1102, 211-dong, 233, Haginbeonyeong-ro, Saha-gu, Busan (Hadan-dong, Garak Town 2 & 3 complex) Postal Code 49430			日本円換算合計 (円) Total Value 3702 Yen			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2518-1132 FAX 010-2518-1132 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
Health food				6		USD37.02		
No commercial value for customs purpose only.								
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender								

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
Country KOREA 日付印 Date Stamp			



お問い合わせ番号(item number): EN 155 537 088 JP

✂ 切り離し後、面用紙と一層に重ね、いれこめ。

EMS受付局控 (Post office's copy)

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						お届け先 JAPAN															
135-0064						FAX															
TEL +82-70-8028-0951						Country KOREA															
内容品詳細						HSコード		原産国		個数		正味重量		価格		損害要償額 (円)		郵便料金 (円)		送料金 (円)	
Health food										6				USD7.02							
																☐ 贈物		☐ 商品見本		円 (yen) 合計 (円) (Gross Weight)	
																☒ 贈光品		☐ その他		円 (yen) 合計 (円) (Postage)	
																☐ 送込品		☐ 書類		円 (yen) 合計 (円) Date Stamp	
						No commercial value for customs purpose only.														日本円換算額合計 (円)	
																				3702	
 * E N I 5 5 5 3 7 0 8 8 J P *																					
☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。												受付局控 10年保存									